

तुरीयः परीक्षणकाभासः

सोमवारे २०७५ सं० वैशाखस्य शुक्लपक्षे ८० दिव०

लुङ्

Quiz 4 (Practice)

Monday, April 23, 2018

The Aorist

For each of the following short sentences, (1) translate into English, using the vocabulary provided, and (2) identify the aorist or prohibitive form or forms, specifying the type of aorist, the person, the number, and whether the verb is *parasmaipadam* or *ātmanēpadam*. [Note that the passages in the quiz will be somewhat longer, and you will choose *two* out of *four*.]

1. एणाङ्कमालोक्य शनैरहासीत्

(Mahāsubhāṣitasāṅgraham 9538)

• एणाङ्क- m. the moon (lit. “that which has an antelope-mark”)

• शनैः indecl. adv. softly, quietly

• आ-√लोक् 10 *parasmai*. look at, regard

She looked at the moon and laughed quietly.

अहासीत् — *iṣ*-aorist, 3sg., *parasmaipadam*

2. मा राजन् ब्राह्मणान् वधीः

(Mahāsubhāṣitasāṅgraham 1088)

• √वध् (no present) *parasmai*. kill, slay

Do not kill Brāhmaṇas, O King.

वधीः — *iṣ*-aorist (prohibitive), 2sg., *parasmaipadam*

3. व्यधुः प्राभृतमम्बुजानि

(Mahāsubhāṣitasāṅgraham 5915)

• वि-√धा 3 *ubhaya*. bestow, give

• अम्बुज- n. “water-born” (a lotus)

• प्राभृत- n. a gift, a present

The lotuses bestowed a gift.

व्यधुः — root aorist, 3pl., *parasmaipadam*

4. कलहं किमधाः क्रुधा

(Mahāsubhāṣitasāṅgraham 21)

• कलह- m. strife, contention, fighting

• क्रुध्- f. wrath, anger

What fight have you started out of wrath?

अधाः — root aorist, 2sg., *parasmaipadam*

5. विक्रमस्त्वय्यधाल्लक्ष्मीम्

(Kāvyaḍarśa 2.42)

• विक्रम- m. valor, courage

• √धा 3 ubhaya. bestow (acc. on loc.)

• लक्ष्मी- f. success, wealth, victory

Valor has bestowed wealth upon you.

अधात् — root aorist, 3sg., *parasmaipadam*

6. अदामहं पृथ्वीं ब्राह्मणेभ्यः

(Mahābhārata 1.88.23)

• पृथ्वी- f. “the broad one,” the earth

I have given the earth to Brāhmaṇas.

अदाम् — root aorist, 1sg., *parasmaipadam*

7. अवोचञ्छुद्धैर्मनोभिः

(Buddhacarita 3.23)

• शुद्ध-, शुद्धा- adj. pure

They spoke with pure hearts.

अवोचन् — thematic aorist, 3pl., *parasmaipadam*

8. मां त्वं पूर्वमजीजनः

(Rāmāyaṇa 7.94)

• पूर्व-, पूर्वा- adj. prior, earlier, before (here an adv.)

You have caused be to be born earlier.

अजीजनः — reduplicated aorist, 2sg., *parasmaipadam*

9. तत्र पुत्रमदृक्षत

(Mahābhārata 1.14.15)

You (all) saw (your) son there.

अदृक्षत — *sa*-aorist, 2pl., *parasmaipadam*

10. प्रयातमपि नाज्ञासीत्कालम्

(Bhāratamañjarī 2.414)

• प्रयात-, प्रयाता- adj. gone by, passed

He was not aware of the time, although it had passed.

अज्ञासीत् — *s*-aorist, 3sg., *parasmaipadam*

11. उपादिक्षन् तान् प्रतिबोधयितुम्

(Spandakārikānirṇaya)

• प्रति-√बुध् 1 *ātmanē*. perceive, be aware of

They instructed (them) in order to make them aware.

उपादिक्षन् — *sa*-aorist, 3pl., *parasmaipadam*

12. अवाक्षीर्महिषीं भोज्याम्

(Mahābhārata 3.18.28)

- √वह् 1 ubhaya. carry, esp. carry off in marriage
- महिषी- f. queen

- भोज्य-, भोज्या- adj. to be enjoyed

You carried off a queen for you to enjoy.

अवाक्षीः — s-aorist, 2sg., *parasmaipadam*

13. शयनस्थानमेकाकिनी प्राविक्षत्

(Daśakumāracarita)

- शयनस्थान- n. bedroom
- एकाकिन-, एकाकिनी- adj. alone

- प्र-√विश् 6 *parasmai.* enter

She entered the bedroom alone.

प्राविक्षत् — sa-aorist, 3sg., *parasmaipadam*

14. विष्णुः प्रावीविशत् सर्वगुणावभासम्

(Bhāgavatapurāṇa 3.8.15)

- विष्णु- m. Viṣṇu
- गुण- m. quality

- अवभास- m. appearance
- प्र-√विश् 6 *parasmai.* enter

Viṣṇu introduced the appearance of all qualities.

प्रावीविशत् — reduplicated aorist, 3sg., *parasmaipadam*

15. अरंस्त रागवान् प्रेक्ष्य ... प्रियामुखम्

(Kumārasaṁbhava 8.88)

- राग- m. desire
- प्र-√ईक्ष् 1 *ātmanē.* look at

- प्रिया- f. beloved
- √रम् 1 *ātmanē.* delight, be pleased

He, full of desire, took delight when he beheld his beloved's face.

अरंस्त — s-aorist, 3sg., *ātmanēpadam*

16. दक्षदुहितर्यजनिष्ट ... नारायणः

(Bhāgavatapurāṇa 2.7.6)

- नारायण- m. Nārāyaṇa, a name of Viṣṇu
- दक्ष- m. Dakṣa (Śiva's onetime father-in-law)

- दुहितृ- f. daughter
- √जन् 4 *ātmanē.* be born (the mother is in the loc.)

Nārāyaṇa was born to the daughter of Dakṣa.

अजनिष्ट — iṣ-aorist, 3sg., *ātmanēpadam*